

ビジネスパートナー都市（BPC）
ラウンドテーブル会議 上海 2017
報告書



2017 商务伙伴城市圆桌会议
Business Partner City (BPC) Roundtable 2017 in Shanghai

亚太地区贸易便利化
Trade Facilitation in the Asia-Pacific Region

2017年7月27日
July 27, 2017

主办单位: 大阪市政府
上海市商务委员会
大阪商务伙伴城市理事会

Organizers: City of Osaka
Shanghai Municipal Commission of Commerce
Osaka Business Partner City Council

 中国·上海

 OSAKA BUSINESS COUNCIL

 OSAKA CITY

目次

BPC ラウンドテーブル 2017 概要	2
BPC ラウンドテーブル 2017 全体日程	3
アルバム	4
ラウンドテーブル会議 開催報告	7
アジア太平洋モデルEポート ネットワークセミナー開催報告	19
中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会 開催報告	20
BPC ラウンドテーブル ネットワーキングレセプション開催報告	20
オプション視察ツアー 実施報告	21
BPC ラウンドテーブル ウェルカムレセプション報告	22



ラウンドテーブル会議開会前に行われた記念撮影

BPC ラウンドテーブル 2017 上海 概要

大阪市と大阪ビジネスパートナー都市交流協議会は上海市商務委員会との共催で 2017 年 7 月 27 日(木)に上海市内のシェラトングランド上海 浦東にて「BPC ラウンドテーブル 2017」を開催しました。大阪市とビジネスパートナー都市 (BPC) 提携を結ぶ各都市の代表が集い開催されている当会議は、今年で 28 回目となり、「アジア太平洋地域における貿易円滑化について」というテーマのもと、8 都市が貿易の円滑化に向けた取り組みや課題を発表し、活発な意見交換が行われました。また、大阪市より BPC 間のイノベーションビジネスの創出と連携の必要性について触れ、来年度の BPC 発足 30 周年に向けた取り組みとして、2018 年 2 月に大阪で開催されるイノベーションピッチイベント「Hack Osaka 2018」に BPC 提携機関の関連企業を招待し、投資家や起業家などへのプロモーションとネットワーク構築の機会を提供する旨の提案をしました。

併催事業として、同日の午後には、上海市商務委員会及びアジア太平洋モデル E・ポート ネットワーク (APMEN) オペレーションセンターの主催により「アジア太平洋モデル E ポートネットワーク (APMEN) セミナー」が開催され、同センターのアジア太平洋地区の海上輸送におけるサプライチェーン連結性の向上や貿易円滑化に向けたパイロットプロジェクト、そして今後の課題などについての紹介がありました。また、別会場にて上海国際商会 (COIC) /中国国際貿易促進委員会 (CCPIT)、上海市工商業連合会、大阪商工会議所との共催で、大阪企業と上海市内に拠点を持つ企業を中心とした中国企業との「中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会」を開催しました。

夕刻には、両市の親睦やビジネス交流を図ることを目的に、大阪市主催の「BPC ラウンドテーブルネットワーキングレセプション」を開催し、BPC ラウンドテーブル参加者をはじめ、上海市政府関係者、関連団体関係者、大阪ビジネスミッション団、上海市現地企業・現地在外公館・経済団体関係者など約 150 名が出席し、会場では活発な交流が行われました。

ラウンドテーブル会議前日の 26 日 (水) には上海市政府より「BPC ラウンドテーブル ウェルカムレセプション」への招待を受け、BPC ラウンドテーブル参加者をはじめ、上海市政府、関連団体関係者との交流を図りました。

また、ラウンドテーブル会議翌日の 28 日 (金) にはオプションツアーが企画され、ラウンドテーブル会議参加者は上海市内の都市開発や港湾システムの開発プロジェクトの調査を目的に上海タワーとアジア太平洋モデル E ポートネットワーク (APMEN) オペレーションセンターを訪問しました。

BPC ラウンドテーブル 2017 全体日程

7月26日(水)

18:30-20:30 BPC ラウンドテーブル ウェルカムレセプション

会 場: シェラトングランド上海 浦東 2 階, Songshan, Lushan & Tianshan Hall
主 催: 上海市政府
参加者: BPC ラウンドテーブル参加者、上海市・大阪市政府関係者

7月27日(木)

9:30-12:00 BPC ラウンドテーブル (午前の部)

テ ー マ: 「アジア太平洋地域における貿易円滑化について」
会 場: シェラトングランド上海 浦東 2 階 Grand Ballroom C
参加者: BPC ラウンドテーブル参加者

12:15-13:30 昼食会

主 催: 上海市商務委員会
会 場: シェラトングランド上海 浦東 1 階 レストラン「Feast」
参加者: BPC ラウンドテーブル参加者

13:30- 14:30 BPC ラウンドテーブル(午後の部)

テ ー マ: 「アジア太平洋地域における貿易円滑化について」
会 場: シェラトングランド上海 浦東 2 階 Grand Ballroom C

15:00-16:00 セミナー

テ ー マ: アジア太平洋モデルE- ポート ネットワーク(APMEN)
会 場: シェラトン上海ホテル 浦東 2 階 Songshan Hall
参加者: BPC ラウンドテーブル参加者他

13:30-17:40 中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会 (BPC 併催イベント)

主 催: 上海市商務委員会、上海国際商会、大阪市
会 場: シェラトン上海ホテル 浦東 2 階 Lushan Hall & Tianshan Hall
参加者: 大阪ビジネスミッション団、商談会参加中国(上海市)企業

18:00-20:00 BPC ラウンドテーブル ネットワーキング レセプション

会 場: フォーポイントバイシェラトン上海 浦東 3 階, Grand Ballroom
主 催: 大阪市、大阪ビジネスパートナー都市交流協議会
参加者: BPC ラウンドテーブル参加者、大阪市・上海市関係者
ミッションメンバー、商談会参加者 など

7月28日(金)

9:00-12:00 オプション視察ツアー

訪 問 先: 上海タワー及びアジア太平洋モデル E ポートネットワーク(APMEN)オペレーションセンター
参加者: BPC ラウンドテーブル参加者

アルバム

【BPC ラウンドテーブル ウェルカムレセプション（上海市政府主催）（26日夕刻）】



シュウ クンリン（許昆林）上海市副市長と吉村大阪市長の両トップの出席のもと、ラウンドテーブル参加者、上海市政府、関連団体関係者らが交流を図りました。

【BPC ラウンドテーブル会議（27日）】



歓迎挨拶 ジン シンミン（金 興明）上海市政府 副秘書長



開会挨拶（吉村大阪市長）



各都市によるプレゼンテーション



開会宣言（上海市商務委員会 チャン シアオミン（钟晓敏）副主任）



上海對外經貿大学 ヤオ ウェイチュン（姚為群）教授



フリーディスカッション風景



【アジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク（APMEN）セミナー（27日午後）】



【中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会（27日午後）】



【BPC ラウンドテーブル ネットワーキング レセプション (27 日夕刻)】



上海市商務委員会 ヤン チャオ (楊朝) 副主任 (右上) と吉村大阪市長 (左上) の両トップの出席のもと、ラウンドテーブル参加者、上海市政府、関連団体関係者、商談会参加者ら 150 名が参加した。

【オプション視察ツアー (28 日)】



上海タワー展望台からの上海市内



アジア太平洋モデルEポートネットワーク (APMEN) オペレーションセンター

BPC ラウンドテーブル会議 開催報告

開催日時：2017年7月27日（木）9：30～14：30

会 場：シェラトングランド上海 浦東 2階 Grand Ballroom C

主 催：大阪市、大阪ビジネスパートナー都市交流協議会、上海市商務委員会

テ ー マ：「アジア太平洋地域における貿易円滑化について」

共同議長：上海市政府 副秘書長 ジン シンミン（金 興明）氏

大阪市長 吉村 洋文

モデレーター：【午前の部】 上海市商務委員会 副主任 チャン シアオミン（钟晓敏）氏

【午後の部】 上海对外経貿大学 応用経済学 特任教授 ヲウ ウェイチン（姚為群）博士

プログラム：

9:30	写真撮影（集合写真）～開会 上海市商務委員会 副主任 チャン シアオミン（钟晓敏）氏
9:30-9:35	歓迎挨拶 上海市政府 副秘書長 ジン シンミン（金 興明）氏
9:35-9:40	開会挨拶 大阪市長 吉村 洋文
9:40-9:45	モデレーター（上海市商務委員会 チャン シアオミン副主任） による出席者紹介、会議進行説明
9:45-10:00	上海市 プレゼンテーション 上海市商務委員会 主任 シャン ユーイン（尚玉英）氏
10:00-10:15	香港 プレゼンテーション 香港貿易発展局 中央・東中国地域担当ディレクター ジャッキー チャング 氏
10:15-10:30	バンコク プレゼンテーション タイ商業会議所 副会頭 パイラット・ブラパチャイシリ 氏
10:30-10:45	クアラルンプール プレゼンテーション マレーシア貿易開発公社 上海 通商担当/マレーシア総領事館 商務部 商務領事 シェード モハマド ファイルス氏
10:45-11:00	休憩
11:00-11:15	ホーチミン市 プレゼンテーション ホーチミン市人民委員会 産業通商局 副局長 グエン ゴック ホア
11:15-11:30	メルボルン プレゼンテーション メルボルン市 評議員、委員長（経済開発委員会）ケビン・ルーイ 氏
11:30-11:45	天津 プレゼンテーション 天津市商務委員会 副主任 ホアン・チュンイエン（黄春艳）氏
11:45-12:00	大阪市 プレゼンテーション 大阪市 経済戦略局長 柏木 陸照
12:15-13:30	昼食
13:30-14:15	フリーディスカッション
14:15-14:30	大阪ビジネスパートナー都市交流協議会事務局からの BPC 事業に係る提案
14:30	閉会

出席者：(8都市、70名)

	都市	組織名	部署/役職	名前
1	香港 Hong Kong	香港貿易發展局 Hong Kong Trade Development Council	中央・東中国地域担当ディレクター Regional Director, Eastern and Central China	ジャッキー チャング Mr. Jacky Chung
			マーケティングマネージャー Marketing Manager	イヴ ワング Ms. Eve Wang
2	バンコク Bangkok	タイ商業会議所 Thai Chamber of Commerce and Board of Trade of Thailand	副会頭 Vice Chairman	パイラット・ブラパチャイシリ Mr. Phairush Burapachaisri
3	クアラルンプール Kuala Lumpur	マレーシア貿易開発公社 Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE)	MATRADE 上海オフィス 通商担当/商務担当領事 Trade Commissioner, Trade Consul, MATRADE Shanghai	シェード モハマド ファイルス Mr. Syed Mohamad Fairus
			MATRADE 上海オフィス マーケティングマネージャー Marketing Manager, MATRADE Shanghai	ダイモン ザオ Ms. Daimon Zhao
			MATRADE 上海オフィス 商務担当領事補佐 Assistant Trade Consul, MATRADE	リュウ スク ファン Ms. Liew Sook Fern
			MATRADE 上海オフィス 通商担当 Trade Executive, MATRADE	キャサリン ジャン Ms. Katherine Zhang
4	上海 Shanghai	上海市政府 Shanghai Municipal People's Government,	副秘書長 Deputy Secretary-General	ジン シンミン (金 興明) 氏 Mr. Jin Xingming
		上海市商務委員会 Shanghai Municipal Commission of Commerce	主任 Chairwoman	尚玉英 (シャン ユーイン) Ms. Shang Yuying
			副主任 Vice Chairwoman	ジャン シアオミン (钟晓敏) 氏 Ms. Zhong Xiaomin ※午前の部 モデレーター
			外事処 処長 Director, Foreign Affairs Department	ダイ ガン (戴剛) 氏 Mr. Dai Gang
			外国投資促進処 処長 Director, Foreign Investment Promotion Department	リウ チャオフィ Ms. Liu Zhaohui
			外国貿易促進処 処長 Director, Foreign Trade Development Department	イウ ヤンシェン Mr. You Yongsheng
			対外投資協力処 副処長 Deputy Director Overseas Investment Cooperation Department	シェン チン Ms. Shen Qing
			綜合処 副部長 Deputy Director, Comprehensive Administration Department	マオ フィホン Ms. Mao Huihong
			中国ダイヤモンド取引連合事務所 (上海市商務委員会) 副処長 Executive Deputy Director Diamond Administration of China (SCOFCON)	ジュ シンピン Mr. Ju Xingping
			上海市外国投資促進センター処長 Director, Shanghai Foreign Investment Promotion Center	Mr. Sun Xinhua サン シンホア
上海市外国投資促進センター 顧問 Adviser, Shanghai Foreign Investment Promotion Board	Mr. Luo Heqing ルオ ホーチン			
上海国際貿易センター 戦略開発研究院 Shanghai Institute for Development Strategy of International Trade Center	処長 Director	ヤオ ウエイチュン 教授 Prof. Yao Weiqun, ※午後の部 モデレーター		

	上海市 港湾サービス担当 Shanghai Municipal Office for Port Services	副処長 Deputy Director General	ジン グオジュン Mr. Jin Goujun	
		通関業務部 副部長 Deputy Director, Customs Clearance Coordination Department	シャン ジュンソン Mr. Shang Junsong	
	上海自由貿易試験区 China(Shanghai) Pilot Free Trade Zone			
	上海税関 Shanghai Customs			
	アジア太平洋地域モデルE-ポートネットワーク (APMEN) センター Asia-Pacific Model E-Port Network Operational Center	処長 Director General	ホワン フォン Mr. Huang Feng	
		ディレクター Director	チャオ シャオレイ Ms. Zhao Xiaolei	
		ディレクター Director	ヘン ウェンジ Ms. Zheng Wenjie	
		上級専門員 Chief Expert	リリ Ms. Li Li	
	上海市各区商務委員会 District Commission of Commerce / Economy	宝山区、副処長 Deputy Director Bao Shan District Commission of Commerce	サン チアン Mr. Sun Qiang	
		宝山区、外国投資促進部、部長 Director, Division of Foreign Investment Development, Bao Shan District Commission of Commerce	パン シャオレイ Mr. Pan Xiaolei	
		松江区、処長 Director, Songjiang District Commission of Economy	チェン ロン Chen Rong	
		黄浦区、副処長 Deputy Director, Huangpu District Commission of Commerce	ユアン ミンチャオ Yuan Mingzhao	
		黄浦区、職員 Huangpu District Commission of Commerce	チャン レイ Zhang Lei	
		静安区、副処長 Deputy Director, Jing'an District Commission of Commerce	ガオ ノン Gao Neng	
		静安区、職員 Jing'an District Commission of Commerce	チェン シュン Chen Jun	
		金山区、副処長 Deputy Director, Jishan District Commission of Commerce	ドウ リンミン Du Liming	
		金山区、副処長 Deputy Director, Jishan District Commission of Commerce	チャン レイ Zhang Lei	
		嘉定区、副処長 Deputy Director, Jiading District Commission of Commerce	ウ ウェンホウア Wu Wenhua	
		長寧区、副処長 Deputy Director, Changning District Commission of Commerce	ドアン イン Duan Ying	
		長寧区、副処長 Deputy Director, Changning District Commission of Commerce	チャン シャオジョン Zhang XiaoZhong	
奉賢区、副処長 Deputy Director, Fengxian District Commission of Commerce		ファン ジャークン Fang Jiakun		
虹口区、処長 Director, Hongkou Commission of Commerce		ジアン ウエイ Jiang Wei		
虹口区、副処長 Deputy Director, Hongkou Commission of Commerce	リ ホンボー Li Hongbo			
5	ホーチミン Ho Chi Minh	ホーチミン市人民委員会 People's Committee of Ho Chi	産業通商局 副局長 Vice Director, Department of Industry	グエン ゴック ホア Mr. Nguyen Ngoc Hoa

		Minh City	and Trade	
			産業通商局 輸出入・産業振興課 副課長 Deputy Chief, Im-Export and Industry - Trade Promotion Division, Department of Industry and Trade	Mr. Nguyen The Phuong グエン テ フン
6	メルボルン Melbourne	メルボルン市 City of Melbourne	評議員、委員長（経済開発委員会） Councillor Kevin Louey, Chair of Prosperous City Portfolio	ケビン・ルーイ Cr. Kevin Louey
			事業開発シニアマネージャー Senior Business Development Manager	ボニー スモン ショウ Ms. Bonnie Simeng SHOU
7	天津 Tianjin	天津市商務委員会 Tianjin Commission of Commerce	副主任 Vice Director,	フアン チュンイエン Ms. Huang Chunyan
			天津税関改革弁公室 専任副主任 Deputy Director, Office of leading Group for Comprehensively Deepening Reform in Tianjin Customs	フアン ヤンボ Mr. Huang Yanbo
			天津市港湾弁公室 科学技術情報処 処長 Director, Information Technology Department, Port Service Office of Tianjin Municipal People's Government	ジャン ウエイ Mr. Zhang Wei
			外国投資促進処 処長 Director, Division of Foreign Investment Promotion Departement,	ジャン ウェンガン Mr. Zhang Wengang
			対外貿易綜合部 副主任科員 Senior Staff Member, Division of Foreign Trade Synthetical	フ シャオヤン Mr. He Xiaoyang
			自由貿易試験区推進部 主任科員 Senior Staff Member, Division of Pilot Free Trade Zone Affairs	ヤン ウエイジン Ms. Yan Weijin
8	大阪 Osaka	大阪市 City of Osaka	大阪市長 Mayor	吉村 洋文 Mr. Hirofumi Yoshimura
			経済戦略局長 Director General, Economic Strategy Bureau	柏木 陸照 Mr. Michiteru Kashiwagi
			大阪市経済戦略局 立地交流推進部 都市間交流担当 課長 Manager for International Relations, Economic Strategy Bureau	溝淵 正 Mr. Tadashi Mizobuchi
			大阪市経済戦略局立地交流推進部 担当係長（都市間交流） Liaison Officer for International Relations, Economic Strategy Bureau	中村 みき子 Ms. Mikiko Nakamura
			大阪市政策企画室秘書部担当係長 Staff Officer Secretariat Division, Office of the Mayor	森田 俊作 Mr. Shunsaku Morita
			大阪市経済戦略局立地交流推進部（通訳） Coordinator for International Relations , Economic Strategy Bureau	頼 菲琳 Ms. Lai Feilin
	大阪ビジネスパートナー都市交流協議会 Osaka Business Partner City Council	事務局長 Secretary General	原 法康 Mr. Noriyasu Hara	
		（一財）大阪国際経済振興センター 国際部課長 General Manager, International Department, Osaka International Business Promotion Center	森 健二郎 Mr. Kenjiro Mori	
		（一財）大阪国際経済振興センター 国際部 係長 企業誘致&海外ビジネスプランナー Project Manager, Investment Promotion & Overseas Business, Osaka International Business Promotion Center	和田 弘子 Ms. Hiroko Wada	

			(一財)大阪国際経済振興センター 国際部経済交流プロジェクト 係長 海外ビジネスプランナー Project Manager, Economic Exchange Project, International Department, Osaka International Business Promotion Center	在田 昌弘 Mr. Masahiro Arita
			(一財)大阪国際経済振興センター 国際部課員 Staff, International Department, Osaka International Business Promotion Center	アンドレ・アンディーカ・エンド リザー Mr. Andre Andhika Endrizal
			大阪市 経済戦略局 立地交流推進部 担当係長 (都市間交流) Liaison Officer for International Relations, Economic Strategy Bureau	簗内 智佳子 Ms. Chikako Yabuuchi
			大阪商工会議所 中国ビジネス特別委員会委員長 Chairman, China Business Committee, Osaka Chamber of Commerce & Industry	深野 弘行 Mr. Hiroyuki Fukano
			大阪商工会議所国際部 課長 Manager, International Division, Osaka Chamber of Commerce & Industry (OCCI)	藤田法子 Ms. Noriko Fujita
9	その他 オブザーバー	在上海総領事館 Consulate General in Shanghai	在上海インドネシア総領事館 総領事 Consul General, Consulate General of the Republic of Indonesia in Shanghai	シティ ヌグラハ マウルディア Siti Nugraha Mauludiah
			在上海インドネシア総領事館 領事 Consul, Consulate General of the Republic of Indonesia in Shanghai	ニディヤ カルティカサリ Ms. Nidya Kartikasari
			在上海大韓民国総領事館 Commercial Consul, Korea Consulate General in Shanghai	キム ボムス Mr. Kim Beom Su
			在上海大韓民国総領事館 Korea Consulate General in Shanghai	ウ シャオフェン Ms. Hu Xiaofen
		オーストラリアビクトリア州商工 会議所	オーストラリアビクトリア州商工会議所 上海事務所 代表 Representative, Australia Victorian Chamber of Commerce and Industry in Shanghai Rep. Office	リ イン Ms. Li Ying ※ セミナーのみ参加

各都市の発言・プレゼンテーション骨子：

【開会宣言】上海市商務委員会 副主任
チャン シアオミン (钟晓敏) 氏
午前の部のモデレーターとして、出席者
紹介など会議の議事進行を務めた。



【歓迎挨拶】 上海市政府 副秘書長

ジン シンミン（金 興明） 氏

ここ上海で13年ぶりにラウンドテーブルが開催されることを嬉しく思うと共に、上海市商務委員会を代表し、吉村市長をはじめご来賓の皆様方にお越しいただき、心より感謝申し上げます。上海市は国際貿易において、常に重要な役割を果たし、ビジネスを進めやすい環境を提供することに尽力してきました。特に2013年から上海で自由貿易試験区を採用し、イノベーションの開発、規制緩和、そして、国際的にも高い水準で貿易の円滑化を進めてきた。BPCラウンドテーブルは非常に重要なプラットフォームであり、ビジネスパートナー都市間でそれぞれの情報を共有し、共に実践する場となっている。本日は貿易の円滑化というテーマで、後ほどアジア太平洋地域における多国間の経済協調、貿易の円滑化、自由化、保護化という点について議論をしていただくが、皆様で幅広い意見を交わしていただくことで、我々はより幅広い統一見解、協調を得ることができるだろう。今回のラウンドテーブルが成功し、皆様の事業が更に繁栄することを願っている。



【開会挨拶】 大阪市長 吉村 洋文

今回のラウンドテーブル及び諸行事の開催にあたり、多大なるご尽力をいただいた上海市商務委員会並びにご関係の皆様へ、心より感謝を申し上げます。来年はBPC都市提携の30周年を迎えるが、この長きに渡りBPC提携先の皆様と共に、様々な協力、情報と技術の共有が出来てきたことを嬉しく思う。昨今保護主義が台頭しつつあるが、世界経済を見たときは、自由な経済、自由な交流が必要、不可避でもあり、ITやICTによって多くの人や情報が自由に行きするボーダレス社会においては、都市間の連携が一層大切になり、いまや都市自身が選び、選ばれるという時代に突入している。今後は都市と民間レベルの交流を促進し、貿易の円滑化を実現してゆくことで、それぞれの都市が自国を引っ張っていけるような都市と成るよう共に成長して参りたい。



【各都市のプレゼンテーション】

発表者：上海市商務委員会

主任 シャン ユーイン（尚玉英） 氏

上海は常に国際貿易の最先端を走っており、貿易手続きにおける自由化、円滑化をその国際基準と合うように進めてきた。輸出入・港湾関連手続きをシングル・ウインドウ（単一窓口システム）により行い、

IT化、自動化、ペーパーレス化を進めてきたことで、通関手続きに係る時間の短縮、物流コストの減少、貿易取引量と売上の増加などの成果に繋がっている。今後は自由貿



易区における更なるイノベーションの強化と様々なパイロットプロジェクトを進め、ビジネスパートナー都市と更なる協力関係を持ちながら、企業の国際市場へのアクセス、国境を越えた物とサービスの流れを加速させ、それぞれの資源を分配し、最大化できるような仕組みを構築して行きたい。

発言者：香港貿易発展局

中央・東中国地域担当ディレクター

ジャッキー チャング 氏

私たちの貿易円滑化の焦点はまさにビジネスマッチングであると言える。香港には自由港があり、税率が低く、法制度もオープンで透明性が高く、自由な情報、資本、才能が集まることから、まさに香港が持つ自由というものが私たちの強みであり、私たちが長年にわたり構築してきた貿易や知的財産に係るデータベースと企業支援プラットフォーム、そしてトレードフェアや金融や知的財産に係る国際会議を活用しながら皆様のビジネスを広げていただきたい。特に、中国中央政府が提案する一帯一路構想において、私たちが持つ貿易と物流、投資と資金調達、インフラ整備、法律と制度、会計などにおける強みを活かし、皆様のパートナーとして様々なプロジェクトに繋げるお手伝いをして行きたい。



発言者：タイ商業会議所

副会頭 パイラット・ブラパチャイシリ 氏

現在、タイでは更なる経済成長を目的に、不平等の是正、競争力のある人材の創出、国家の経済競争力の強化といった目標のもと、イノベーション創出と電子化、中小企業支援とその生産性の向上、観光、MICEのプロモーション、貿易サービスと対外直接投資プロモーション、近代農業の促進、教育、人材開発、生活基準向上への取り組みなどに関わる官民一体での共同プロジェクトが遂行されている。そして、大規模なインフラ投資が見込まれ、諸外国より注目を集めるタイ東部経済回廊プロジェクトでは、タイ東部地域における高速鉄道、新空港、工業地区、高速道路、深海港、そして医療・観光分野など15の官民共同のインフラ投資プロジェクトが進められており、当プロジェクトはタイの経済成長に大きく影響し、国際競争力を高めるひとつの鍵となっている。今後は特にハイテク産業、インフラと物流開発、研究開発とテクノロジーサポートサービス、そして観光産業に重点を置いた取り組みが進められる。



発言者：マレーシア貿易開発公社 上海事務所 通商担当
マレーシア総領事館 商務部 商務領事
シェード モハマド ファイルス氏

マレーシアでは、マクロ的貿易円滑化への施策として 2015～2020 年までのロジスティクスと貿易円滑化におけるマスタープランを掲げており、国内外において透明な貿易システムを確立し、多くの外国企業がマレーシアに投資できるような仕組みを構築している。また、デジタル自由貿易区（DFTZ）を設立し、中小企業のがオンライントレード、越境 E コマースを行うためのインフラや機能拡充を進めていくこととしている。またミクロ的貿易円滑化への取り組みとして「中間層企業向け発展プログラム(MTCDP)」、「中間層企業強化プログラム」、そして、「Go-Ex プログラム」が制定されており、中間層企業の営業範囲を広げること、それぞれの分野に特化したアドバイスを提供すること、国内外の投資家、金融機関からの資金調達の機会を提供すること、そして新しい技術を紹介し、技術革新につなげることを通じて中間層企業の貿易の促進と専門事業の機能強化を図っている。皆様にとってはマレーシア政府やマレーシア貿易開発公社が行なっている取り組みから参考にしていただける事があれば幸いである。



発言者：ホーチミン市人民委員会 産業通商局
副局長 グエン ゴック ホア

貿易の円滑化に向けては、まず、ビジネスの円滑化、自由化の促進が重要であり、物の流れだけでなく、資本の流れ、人材の流れをいかに自由にするのかという点が現在のベトナムの課題となっている。また、ロジスティクスやサプライチェーンの構築が重要であると捉えており、ホーチミン市が参画しているアジア太平洋モデル E ポートネットワーク（APMEN）は、人や貿易の流れに関するビッグデータをお互いに共有することが可能となることで、アジア太平洋地域でのサプライチェーンの連携が生まれるという点で有効であると考えている。ベトナムでは企業の 90%が中小企業で、そのほとんどが家族経営であり、外国企業の進出規制を緩和し、外国企業と中小企業との連携を促進することで、既存技術の改良と経営改善を図るなどの取り組みが進めている。今後はベトナムの中小企業のビジネスが改善し、海外からのより多くのパートナー、投資家がベトナムでのビジネスの機会をつかんでいただけることを望んでいる。



発言者：メルボルン市 評議員、委員長（経済開発委員会）

ケビン・ルーイ 氏

メルボルンには自由貿易区は設置されていないが、ビジネスミッションの派遣、ビジネスマッチング、新規事業に対するインセンティブなどを通して、この都市全体を「自由貿易区」と捉え、中小企業の貿易円滑化に注力している。今年の5月にはインドへのビジネスミッションを派遣し、現地のインフラ事情を学び、昨年には大阪より副市長率いるミッション団を受け入れし、ライフサイエンス、観光、そして教育関連の商談を実施した。また、来年にはメルボルン市長率いるビジネスミッション団が日本や中国を訪れ、都市計画と持続可能性、ライフサイエンス、起業、イノベーションなどの分野でのビジネス構築を図る予定である。私たちにはメルボルンが有するバイオテクノロジー、高度な製造業、デザイン、教育、電気通信、クリーン技術、金融サービス、そして創造性における強みを活かし、ビジネスの新規参入のお手伝いをするという重要な役割があり、ビジネスパートナー都市との繋がりを大切にし、BPC 地域の成長と繁栄が促進されるよう、皆様と緊密に連携して参りたい。



発言者：天津市商務委員会

副主任 ホアン・チュンイェン（黄春艳）氏

天津は自由貿易試験区の優位性を活かし、貿易の円滑化に取り組んでいる。試験区の設立以来、スムーズな通関業務システムに支えられ、「グローバル・バリュー・チェーン」を中心とした国際貿易システムへの更なる統合を目指して、国際貿易サービスの改善、改革やイノベーションの底上げ、通関業務サービスモデルの最適化、新しい貿易手段の発掘などを推進してきた。今後は更に国際的な足並みをそろえ、天津と一帯一路沿いの港湾の相互接続性を強化するためのサービスの共有を推進して行き、ビジネスパートナー都市とは、投資や金融分野での協力や交流のみならず、物品貿易を強化し、互恵利益の協力を進め、共通の繁栄と発展をもたらされることを願っている。



発言者：大阪市 経済戦略局長 柏木 陸照

カラオケ、回転寿司、インスタントラーメン、これらの世界的にも画期的な発明はすべて大阪の中小企業が生み出したもので、大阪はまさにイノベーション創出拠点であると言える。大阪市ではその殆どが独自の技術力を有する中小企業の国際ビジネス活動を積極的に支援するとともに、ビジネスパートナー都市の企業には大阪、関西でのビジネスパートナー発掘の支援を行っている。アセアン加盟国 10 カ国と日本、



中国、韓国、オーストラリア、ニュージーランド、インドを合わせると、事実上潜在顧客の総数が34億人を超える巨大マーケットとなるが、経済統合の動きが進むと行政手続きの簡素化等により物流が円滑化し、インフラ整備が進むことで大阪企業の投資機会の拡大が見込まれる。大阪市は引き続きビジネスパートナー都市の企業とのビジネス支援を継続して行く。最後に、大阪市では、2025年日本万国博覧会の大阪誘致をめざしており、皆様には、大阪での万博開催に向けて、ご理解とお力添えをいただくようお願い申し上げます。

【フリーディスカッションでの発言内容】

午前の部では上海対外経貿大学 ヤオ ウエイチュン（姚為群）教授の議事進行により、ラウンドテーブル会議のテーマである「アジア太平洋地域における貿易の円滑化」に関連して、①中小企業がグローバルバリューチェーンにおける経済活動にいかんして関わって行くか、②各都市がサプライチェーンの連結をいかんして深めてゆくのか、という2点のトピックを挙げ、各ビジネスパートナー都市の参加者より意見、提案などが述べられた。

- ベトナム国内に多くある家族経営の中小企業は公的な企業に転換をする必要があり、そのためにビジネスパートナー都市が連携し中小企業をこのグローバルバリューチェーンに関わっていけるよう支援をして行く必要がある。特に裾野産業に従事する地元の中小企業を海外の企業や投資家に結びつけるような支援が必要である。
(ホーチミン市人民委員会 グエン ゴック ホア氏)
- かつて中国は重要な製造拠点であったが、現在はその製造拠点が他の国、都市へ移っている流れの中で、中小企業が他国へ進出するに当たり、ビジネスパートナー都市間の協力を得るということは非常に重要であり、他都市が関わることで相乗効果を生むというメリットがある。香港が優れた財政システム、明確なビジネスモデル、建設やテクノロジー開発支援、会社経営に係る専門的知識の提供を行い、ビジネスに関わって行くことで、インフラ改善などの面でより優れた形でプロジェクトの遂行が可能となり、中小企業のグローバルバリューチェーンへの関わりに貢献できる。
(香港貿易發展局 ジャッキー チャング)
- マレーシアでは売上げや従業員数の規模等で企業を中小企業、中規模企業（Mid-Tier Company）、そして大企業と分類分けしているが、中小企業における問題点は、国際貿易への接触が少ないといとこにあり、国内市場だけに照準を当てないで、まずは地理的に近く、文化的に共通価値を有するベトナム、タイ、インドネシアなどの東南アジア市場をビジネスのターゲットにすることを提案し、次のステップとして、東南アジアを越えた日本やオーストラリアなど他国への展開を促すなど着実に事業を進めることを勧め、そのための現地での同行や貿易実務にかかる専門的アドバイス、ビ

ジネスマッチング、資金供給、製品開発など、ステージに応じた支援を提供している。

(マレーシア貿易開発公社 シェード モハマト ファイルス氏)

- タイ商業会議所の会員企業 20 万社の 90%は家族経営の中小企業である。タイ商業会議所大学の調査では家族経営の企業は 3 世代も続かないという結果があり、家族経営企業をいかにして持続可能な企業として発展させるのかということに主眼をおいている。当商業会議所では中小企業に対して、隣国であるラオス、カンボジア、ベトナム、ミャンマーなどで教育を受けるための奨学金を提供し、家族経営の農家に対しては、有機栽培の技術供与や販路開拓の支援なども行った。また、資金調達に課題がある中小企業に対しては経営や会計について学ぶ機会を提供している。また、日本に学びタイにおいても一村一品運動を行っているが、海外に販路を開拓できない製造業者に対し、生産やデザインにかかる指導を行い、タイの中小企業が大メコン圏経済回廊におけるビジネスに参入していけるような支援を行っている。

(タイ商業会議所 パイラット・ブラパチャイシリ 氏)

- メルボルンにある企業の 83%、約 14,000 社は中小企業であり、企業が抱える課題に対し、様々な支援施策や取り組みが行われている。メルボルンは、特に、レベルの高い研究機関、大学、メディカルリサーチセンターなどがあるという強みを活かし、教育という部分での支援が充実している。また、アジアの各都市へのビジネスミッションの派遣とビジネスパートナーの開拓支援なども中小企業支援の一つであり、今後は、中小企業が問題として抱える、特許権、商品開発、資金調達などの部分でビジネスパートナー都市と提携して支援を行いたい。

(メルボルン市 ケビン・ルーイ 氏)

- 韓国でも自由貿易区が 7 つ設置されており、インセンティブ制度や規制の緩和などの取り組みを展開しているが、各都市に共通して大切なことは、投資家にとって快適なビジネス環境を整備することと、他国と競争をするだけでなく、お互いがいかに関係性を見出して、深めてゆくかということが重要である。

(在上海大韓民国総領事館 キム ボムス氏)

- 上海税関では輸出と輸入貨物を取り扱い、国内外の貿易機関、企業すべてが平等に利用でき、単一の窓口でペーパーレスの電子通関申告システムによる通関手続きが可能である。自由貿易地区では貨物到着後の輸入申告が可能であり、さらに、通関手続きに係る時間は 1/3 以上短縮され、輸入に関しては、企業はどこのチェックポイントにおいても申告が可能となっている。2014 年には APEC の枠組みでの中国中央政府の主導のグリーンサプライチェーン構想において、天津市にはそのパイロットセンターが設立されているが、その内容について話を伺ってみたい。

(上海税関)

- 天津市にはグリーンサプライチェーン構想におけるオペレーションセンターが設置されており、環境保護ビジネスに従事する企業に対し、スムーズに事業が展開できるよう支援を行っている。天津市で採用している政策については、情報技術の発展に伴うグローバル化によって国際貿易のあり方が変わっていく中、中小企業に対してより包括的なサービスを提供することで、国際市場にアクセスがしやすい環境を提供している。また、インセンティブ制度を提供しながら、国際見本市において企業の製品やブランドをプロモーションする機会や一帯一路構想において大規模なプロジェクトに参画できるような機会を提供している。

(天津市商務委員会 ホアン・チュンイェン (黄春艳) 氏)

- 日本では1960～70年代の高度経済成長を経て、日本は急激な社会変化を経験したことで、現在は大きな困難も抱えている。大阪の企業の98%は中小企業であるが、従業員やマネジメントにおける高齢化が進んでいることが問題となっている。そして、中小企業が抱える3つの問題に、①後継者不足、②人材不足、③資本不足があり、容易に解決できる問題ではないが、今一度資本主義の原点に立ち戻り、技術革新に向けた挑戦をし続けることが大切である。そういった意味で、午前の部のプレゼンテーションにてカラオケ、回転すし、そしてインスタントヌードルの開発を例にイノベーションについて紹介をしたが、この既にあるビジネスのエッセンスにほんの少しの変化、改良をもたらすことで新たなビジネスを開発して行くことが非常に重要である。

(大阪市 経済戦略局長 柏木 陸照)

【大阪ビジネスパートナー都市交流協議会事務局からの BPC 事業に係る提案】

日本では、すべての自治体、金融機関、商社、投資家などがイノベーションの創出を重要視しており、大阪市は、中小企業による経済の現状打開や発展の起爆剤となりうる「イノベーション」を来年の BPC ラウンドテーブルの議論のテーマとして提案したい。なぜなら、日本国内の企業の60～70%を占める中小企業の安定的な下支えがなければ、発展的、持続可能な経済を維持できないからである。どの国、都市にもイノベーションを創出するためのそれぞれの取り組みはあるが、大阪市では市内中心地にイノベーションハブを設置し、イノベーションの創出に向けた取り組みを行っている。来年の2月に「HACK OSAKA」という、世界から起業家と投資家が集まり、それぞれのプロモーションやマッチングを目的としたイベントを開催予定であり、ビジネスパートナー都市の皆様や関連企業、そして特に若い起業家を Hack Osaka に招待したいと考えている。詳細については事務局より改めてご連絡させていただく。

アジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) セミナー 開催報告

27日(木)午後には、上海市商務委員会及びアジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) オペレーションセンターの主催により、「アジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) セミナー」が開催され、今回のBPCラウンドテーブル会議のテーマ「アジア太平洋地域における貿易円滑化」に則し、同センターのアジア太平洋地域での国際物流の連結、効率化に向けた取り組みや、今後の課題や提案について講演が行われました。

催事名	アジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) セミナー ～アジア太平洋地区のEポートネットワークモデルを通じた貿易の円滑化を進めるために～
開催日時	2017年7月27日(木) 15:00～16:00
会場	シェラトン上海ホテル 浦東2階 Songshan Hall
主催	上海市商務委員会 アジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) オペレーションセンター
司会進行	中国ダイヤモンド取引連合事務所(上海市商務委員会) 副処長 ジュ シンピン氏 Dr. Ju Xinping, Executive Deputy Director of Diamond Administration of China (Scofcom)
プログラム	<p><u>開会挨拶</u> 上海市商務委員会 副主任 アジア太平洋モデルE-ポート ネットワーク 共同運営グループ長 シェン ウェイホア氏</p> <p><u>歓迎挨拶</u> アジア太平洋地域モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) センター 処長 ホワン フォン氏</p> <p><u>基調講演①</u> 講演者：アジア太平洋地域モデルE-ポート ネットワーク (APMEN) オペレーションセンター 上級専門員 リリ教授 演 題：「アジア太平洋モデルEポートネットワーク(APMEN)によるパイロット プロジェクト促進を通して貿易の円滑化をいかに促進するか」</p> <p><u>基調講演②</u> 講演者：上海国際貿易中心戦略研究院 院長/APMEN 主任アドバイザー ヤオ ウェイチュン (姚為群) 博士 演 題：「ビジネスパートナー都市に関連した海上貨物の越境データの可視化への 試みについて」</p>
出席者	約45名 BPC ラウンドテーブル参加者、上海市商務委員会、アジア太平洋地域モデルE- ポート ネットワーク (APMEN) オペレーションセンター関係者など

中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会 開催報告

BPC ラウンドテーブル会議が開催された同ホテルの別会場にて、大阪市、上海市商務委員会の主催、大阪商工会議所、上海市工商業聯合会（総商会）、上海国際商会の共催により「中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会」が開催されました。在阪企業と上海現地企業とが個別商談を実施し、会場は新たなビジネスを探す多くの企業が集い、大盛況の商談会となりました。（商談件数：107 件／ 来場中国企業：34 社 48 名）

催事名	中国 環境・シルバー・ヘルスケア産業現地商談会
開催日時	2017年7月27日（木）13：30～17：40
会場	シェラトングランド上海浦東ホテル&レジデンス 2F Songshan, Lushan & Tianshan Hall
主催	大阪市、上海市商務委員会
共催	大阪商工会議所、上海市工商業聯合会（総商会）、上海国際商会
参加在阪企業 （9社）	水上金属株式会社（親潮商貿（上海）有限公司） 株式会社リエイ 菱沼貿易株式会社／株式会社 I&C ケイ・エイチ工業株式会社 株式会社 TAMURA (株式会社永和) 暁喜株式会社(Aki Co.,Ltd) クリエンス工業株式会社 株式会社奥誠ウォーターソリューション 株式会社 IBS

BPC ラウンドテーブル ネットワーキングレセプション開催報告

大阪市、大阪ビジネスパートナー都市交流協議会は BPC ラウンドテーブル会議当日の夕刻に「BPC ラウンドテーブル ネットワーキングレセプション」を開催しました。上海市商務委員会 ヤン チャオ（楊朝）副主任と吉村大阪市長の両トップの出席のもと、会場ではラウンドテーブル参加者をはじめ、上海市政府関係者、商談会参加者ら約 150 名が情報交換を図り、親睦を深めました。

催事名	BPC ラウンドテーブル ネットワーキングレセプション
開催日時	2017年7月27日（木）18：00～20：00
会場	フォーポイントバイシェラトン上海 浦東 3階, Grand Ballroom
主催	大阪市、大阪ビジネスパートナー都市交流協議会
出席者	約 150 名 上海市政府、上海市商務委員会及び関連団体関係者、現地在外公館・経済団体関係者、個別商談会参加者など

オプション視察ツアー 実施報告

BPC ラウンドテーブル会議翌日の 28 日（金）にはオプションツアーとして、世界 2 位の高さを誇る超高層ビル「上海タワー」及び「アジア太平洋モデル E ポートネットワーク（APMEN）オペレーションセンター（AOC）（上海タワー 37 階）」を訪問しました。上海タワー展望台より上海市内の都市開発の最新状況を確認するとともに、AOC ではアジア太平洋モデル E ポートネットワーク（APMEN）オペレーションセンターの機能や取り組みについてのプレゼンテーションが行われ、ラウンドテーブル参加者との間で貨物輸送システムの円滑化に向けた取り組みや各都市の現状、課題などについて活発な意見交換が行われました。

催 事 名	オプション視察ツアー
開催日時	2017 年 7 月 28 日（金） 8：40～13：00
会 場	・上海タワー ・アジア太平洋モデル E ポートネットワーク（APMEN）オペレーションセンター（AOC）（上海タワー 37 階）
主 催	上海市商務委員会 アジア太平洋モデル E ポートネットワーク（APMEN）オペレーションセンター（AOC）
参加者	<p>BPC 参加者：</p> <ul style="list-style-type: none"> ・タイ商業会議所 副会頭 パイラット・ブラパチャイシリ 氏 ・マレーシア貿易開発公社 上海 通商担当/マレーシア総領事館 商務部 商務領事 シェード モハマド ファイルス氏 ・マレーシア貿易開発公社 上海オフィス マーケティングマネージャー ダイモン ザオ氏 ・ホーチミン市人民委員会 産業通商局 副局長 グエン ゴック ホア氏 ・ホーチミン市人民委員会 産業通商局 輸出入・産業振興課 副課長 グエン テ フン氏 ・天津市商務委員会 副主任 ホアン・チュンイェン（黄春艳） 氏 ・天津市商務委員会 天津税関改革弁公室 専任副主任 フアン ヤンボ氏 ・天津市商務委員会 天津市港湾弁公室 科学技術情報処 処長 ジャン ウェイ氏 ・天津市商務委員会 外国投資促進処 処長 ジャン ウェンガン氏 ・天津市商務委員会 対外貿易綜合部 副主任科員 フ シャオヤン氏 ・天津市商務委員会 自由貿易試験区推進部 主任科員 ヤン ウェイジン氏 ・上海市商務委員会 外事処 処長 ダイ ガン（戴剛） 氏 ・上海市商務委員会 外事処 セクションチーフ チェン リン（陈琳） 氏 <p>大阪側：</p> <ul style="list-style-type: none"> ・大阪ビジネスパートナー都市交流協議会 事務局長 原 法康 ・（一財）大阪国際経済振興センター 国際部 係長

	<p>企業誘致&海外ビジネスプランナー 和田 弘子</p> <ul style="list-style-type: none"> ・(一財)大阪国際経済振興センター 国際部経済交流プロジェクト 係長 海外ビジネスプランナー 在田 昌弘 ・(一財)大阪国際経済振興センター 国際部課員 アンドレ・アンディーカ・エンドリザー ・大阪市 経済戦略局 立地交流推進部 担当係長(都市間交流) 藪内 智佳子 <p>APMEN オペレーションセンター:</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ディレクター チャオ シャオレイ氏 ・ディレクター ヘン ウェンジ氏 ・財務・法務担当ディレクター チェン氏 ・プロジェクトマネージャー マ氏 投資担当 ハン氏
--	--

BPC ラウンドテーブル ウェルカムレセプション 報告

BPC ラウンドテーブルの前日 26 日(水)の夕刻には、上海市政府の主催により「BPC ラウンドテーブル ウェルカムレセプション」が開催され、シュウ(許)上海市副市長と吉村大阪市長の両トップの出席のもと、ラウンドテーブル参加者、上海市政府、関連団体関係者、大阪経済ミッション団など約 70 名が出席し、活発な交流が行われました。

催事名	BPC ラウンドテーブルウェルカムレセプション
開催日時	2017 年 7 月 26 日(水) 18:30~20:30
会場	シェラトングランド上海 浦東 2 階, Songshan, Lushan & Tianshan Hall
主催	上海市政府
出席者	約 70 名 BPC ラウンドテーブル参加者、上海市・大阪市政府関係者、大阪市関係者、大阪経済ミッション団など